MEANINGS

OF

NELSON'S INDIAN PRIMER

PUBLISHED AND SOLD BY

Mr. Karsandas Narandas Bookseller

SURAT

Printed by Thakordas Mansing at the "Surat City" Printing Press, near Chauta Bridge, - SURAT.

1916

Price 6 Annas.

गूजरात विद्यापीठ ग्रंथालय

[गुजराती कॉपीराइट विभाग]

अनुक्रमांक ૬૯૧૨ वर्गांक

पुस्तकनुं नाम નેલ્સન્સ ઇન્ડિયન પ્રાયમર-૨ના અર્થ

विषय M૨૬:૯૪૬:૬૬૬:૨।૨।

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ડ૯૫૨
ગુજરાતી કૉપીરાઈટ-સંગ્રહ

ENGLISH ALPHABET

અંગ્રેજી મુળાક્ષર.

A એ B બી C સી D ડી E ઇ F એફ G જી
H એચ I આઇ J જે K કે L એલ M એમ N એન
O ઓ P પી Q કયુ R આર S એસ T ટી U યુ
V વી W ડબલ્યુ X એકસ Y વાઇ Z ઝેડ.

SMALL LETTERS

ન્હાના અક્ષર.

a એ b બી c સી d ડી e ઈ f એફ g જી
h એચ i આઇ j જે k કે l એલ m એમ
n એન o ઓ p પી q કયુ r આર s એસ
t ટી u યુ v વી w ડબલ્યુ x એકસ
y વાઇ z ઝેડ.

ALPHABET.

મુળાક્ષર.

A	એ	એ, આ, અ, ઍ, ઑ.
B	બી	બ.
C	સી	ક, સ.
D	ડી	ડ
E	ઈ	અ, આ, એ, ઈ
F	એફ	ફ

G	જી	જ, ગ
H	એચ	હ, અ
I	આઇ	આઈ, ઈ, અ
J	જે	જ
K	કે	ક
L	એલ	લ
M	એમ	મ
N	એન	ન
O	ઓ	ઓ, ઉ, ઑ, અ
P	પી	પ
Q	કયુ	કવ એનો ઉચ્ચાર ક પણ
R	આર	ર
S	એસ	એસ
T	ટી	ટ
U	યુ	ઉ, અ, યુ
V	વી	વ
W	ડબલ્યુ	વ્હ
X	એક્સ	ક્સ
Y	વાઈ	ઈ, આઈ, ય
Z	ઝેડ	ઝ

અંગ્રેજીમાં (૨૬) છવીશ મુળાક્ષર છે તેમાં a, e, i, o, u, સ્વર છે કેટલીક જગ્યાએ y અને w પણ સ્વર ગણાય છે, બીજું ch નો ઉચ્ચાર ચ તથા sh નો ઉચ્ચાર શ.

SCRIPT CAPITAL LETTERS.

લખવાના મ્હોટા અક્ષરો.

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X

Y Z.

SCRIPT SMALL LETTERS.

લખવાના ન્હાના અક્ષરો.

a b c d e f g h i j k l m n o

p q r s t u v w x y z.

MEANINGS
OF
NELSON'S INDIAN PRIMER.

LESSON I પાઠ પહેલો.

Primer (પ્રિમર) શરૂઆતની ચોપડી.

Lesson (લેસન) પાઠ

A (એ) એક.

Man (મૅન) માણસ.

Mat (મૅટ) સાદડી.

On (ઑન) ઉપર.

A man on a mat સાદડી ઉપર એક માણસ.

Cat (કૅટ) બિલાડી.

A cat on a mat (અ કૅટ ઑન એ મૅટ) સાદડી ઉપર એક બિલાડી.

Cap (કૅપ) ટોપી.

A cap on a man=એક માણસના માથાં ઉપર ટોપી.

LESSON 2 પાઠ બીજો.

This (ધિસ) આ.

Is (ઇઝ) છે.

This is a man (ધિસ ઇઝ એ મૅન) આ એક માણસ છે.

This is a mat (ધિસ ઇઝ એ મૅટ) આ એક સાદડી છે.

This is a cat (ધિસ ઇઝ એ કૅટ) આ એક બિલાડી છે.

This is a cap (ધિસ ઇઝ એ કૅપ) આ એક ટોપી છે.

The man is on the mat (ધ મૅન ઇઝ ઑન ધ મૅટ) તે માણસ તે સાદડી ઉપર છે.

The cap is on the man (ધ કૅપ ઇઝ ઑનધ મૅન) તે ટોપી તે માણસના માથા ઉપર છે.

This is a man on a mat (ધિઝ ઇઝ એ મૅન ઑન એ મૅટ) આ એક માણસ સાદડી ઉપર છે.

This is a cap on a man (ધિસ ઇઝ એ કૅપ ઑન એ મૅન) આ એક ટોપી માણસનાં માથા ઉપર છે.

The cat on the mat (ધ કૅટ ઑન ધ મૅટ) તે સાદડી ઉપર તે બિલાડી

This cap is on the man (ધિસ કૅપ ઇઝ ઑન ધ મૅન) આ ટોપી તે માણુસના ઉપર છે.

LESSON 3 પાઠ ત્રીજો.

That (ધૅટ) તે; પેલો.

Not (નૉટ) નહિ.

Is not (ઇઝ નૉટ) નથી.

Dog (ડૉગ) કુતરો.

This man is on the mat (ધિસ મૅન ઇઝ ઑન ધ મૅટ) આ માણુસ તે સાદડી ઉપર છે

That man is not on the mat (ધૅટ મૅન ઇઝ નૉટ ઑન ધ મૅટ) પેલો માણુસ તે સાદડી ઉપર નથી.

This cap is on the man (ધિસ કૅપ ઇઝ ઑન ધ મૅન) આ ટોપી તે માણુસના માથાં ઉપર છે.

That cap is not on the man (ધૅટ કૅપ ઇઝ નૉટ ઑન ધ મૅન) પેલી ટોપી તે માણુસના (માથા) ઉપર નથી.

This dog is on the mat (ધિસ ડૉગ ઇઝ ઑન ધ મૅટ) આ કુતરો તે સાદડી ઉપર (બેઠો) છે.

That dog is not on the mat (ધૅટ ડૉગ ઇઝ નૉટ ઑન ધ મૅટ) પેલો કુતરો તે સાદડી ઉપર (બેઠો) નથી.

This man is on the mat (ધિસ મૅન ઇઝ ઑન ધ મૅટ) આ માણુસ તે સાદડી ઉપર (બેઠો) છે.

That man is not on the mat=પેલો માણુસ સાદડી ઉપર (બેઠો) નથી.

This dog is on the mat= આ કુતરો તે સાદડી ઉપર (બેઠો) છે.

That dog is not on the mat=પેલો કુતરો સાદડી ઉપર (બેઠો) નથી.

LESSON 4 પાઠ ચોથો.

Pot (પૉટ) વાસણ.

Box (બૉકસ) પેટી.

Pen (પેન) કલમ.

Open (ઓપન) ખુલ્લી; ઉઘાડી

Shut (શટ) બંધ, બંધ કરો.

In (ઇન) અંદર.

This is a pot (ધિસ ઇઝ એ પૉટ) આ એક વાસણ છે.

That is a box (ધૅટ ઇઝ એ બૉક્સ) પેલી એક પેટી છે.

The pot is on the box (ધ પૉટ ઇઝ ઑન ધ બૉક્સ) તે વાસણ તે પેટી ઉપર છે.

This is a pen (ધિસ ઇઝ એ પેન) આ એક કલમ છે.

The pen is on the box (ધ પેન ઇઝ ઑન ધ બૉક્સ) તે કલમ તે પેટી ઉપર છે.

This box is open (ધિસ બૉક્સ ઇઝ ઓપન) આ પેટી ઉઘાડી છે.

That box is shut (ધૅટ બૉક્સ ઇઝ શટ) પેલી પેટી બંધ છે.

This pen is in the box ધિસ પેન ઇઝ ઇન ધ બૉક્સ) આ કલમ તે પેટીમાં છે.

That pen is on the box (ધૅટ પેન ઇઝ ઑન ધ બૉક્સ પેલી કલમ તે પેટી ઉપર છે.

The pen is in the open box (ધિ પેન ઇઝ ઇન ધ ઓપન બૉક્સ) તે કલમ ઉઘાડી પેટીમાં છે.

The pen is on the shut box (ધ પેન ઇઝ ઑન ધ શટ બૉક્સ) તે કલમ બંધ પેટી ઉપર છે.

The pot is on the shut box (ધિ પૉટ ઇઝ ઑન ધ શટ બૉક્સ) તે વાસણ બંધ પેટી ઉપર છે.

Shut the box (શટ ધ બૉક્સ) પેટી બંધ કરો.

Open the box (ઓપન ધ બૉક્સ) પેટી ઉઘાડો.

LESSON 5 પાઠ ૫ મો.

Nut (નટ) કોટલાંવાળું ફળ.

Is not=નથી.

Sun (સન) સુરજ.

Hot (હૉટ) ગરમ.

Man has (મૅન હૅઝ) માણસ પાસે છે.

Has (હૅઝ) પાસે છે.

Has not=પાસે નથી.

Gun (ગન) બંદુક.

Thin (થિન) પાતળો.

Fat (ફૅટ) જાડો.

This nut is in the open

box (ધિસ નટ ઇઝ ઇન ધિ ઓપન બૉક્સ) આ કોટલાવાળું ફળ તે ઉઘાડી પેટીમાં છે.

That nut is not in the box (ધૅટ નટ ઇઝ નૉટ ઇન ધ બૉક્સ) પેલું કોટલાવાળું ફળ તે પેટીમાં નથી.

This is sun (ધિસ ઇઝ સન) આ સુરજ છે.

The sun is hot (ધ સન ઇઝ હૉટ) સુરજ ગરમ છે.

This man has a gun (ધિસ મૅન હૅઝ એ ગન) આ માણુસ પાસે બંદુક છે.

That man has not a gun (ધૅટ મૅન હૅઝ નૉટ એ ગન) પેલા માણુસ પાસે બંદુક નથી.

This man is thin; he has a gun (ધિસ મૅન ઇઝ થિન; હી હૅઝ એગન) આ માણુસ પાતળો છે; તેની પાસે બંદુક છે.

That man is fat; he has not a gun (ધૅટ મૅન ઇઝ ફૅટ; હી હૅઝ નૉટ એગન) પેલો માણુસ જાડો છે; તેની પાસે બંદુક નથી.

The dog is fat; he is not thin (ધી ડૉગ ઇઝ ફૅટ; હી ઇઝ નોટ થિન) તે કુતરો જાડો છે; તે પાતળો નથી.

LESSON 6 પાઠ ૬ ઠો.

Yes (યેસ) હા.

No (નો) ના.

He (હી) તે.

He has=તેની પાસે છે.

Has not=પાસે નથી.

It (ઇટ) તે.

Is this a man ? yes. (ઇઝ ધિસ એ મૅન ? યેસ) શું આ માણુસ છે ? હા.

Is this a dog ? no. (ઇઝ ધિસ એ ડૉગ ? નો) શું આ કુતરો છે ? ના.

Is this a pen ? no (ઇઝ ધિસ એ પેન ? નો) શું આ કલમ છે ? ના.

Is this pen in the box ? yes (ઇઝ ધિસ પેન ઇન ધ બૉક્સ ? યેસ) શું આ કલમ પેટી ઉપર છે ? હા.

Is the nut on the box ? no (ઇઝ ધ નટ ઑન ધ બોક્સ ? નો) શું તે કોટલાવાળું

ફળ પેટી ઉપર છે ? ના.

Is the nut in the box ? yes [ઈઝ ધ નટ ઈન ધ બૉક્સ ? યેસ) શું તે કોટલાવાળું ફળ તે પેટીમાં છે ? હા.

Is this man thin ? no; he is fat=શું આ માણસ પાતળો છે ? ના તે જાડો છે.

Is that man fat ? no; he is thin=શું પેલો માણસ જાડો છે ? ના; તે પાતળો છે.

Is the sun hot ? શું સુરજ ગરમ છે yes; the sun is hot હા. સુરજ ગરમ છે (એટલે તપે છે.)

Has the thin man a gun ? yes; he has gun=શું તે પાતળા માણસ પાસે બંદુક છે; હા તેની પાસે એક બંદુક છે.

Has the fat mat a gun ? no; he has not a gun=શું તે જાડા માણસ પાસે બંદુક છે ? ના. તેની પાસે બંદુક નથી.

Is this a nut ? yes it is a nut=શું આ કોટલાવાળું ફળ છે ? હા; તે કોટલાવાળું ફળ છે.

Is this the sun ? yes; it is the sun=શું આ સૂર્ય છે ? હા; તે સૂર્ય છે.

Is this box open ? yes; it is open=શું આ પેટી ઉઘાડી છે ? હા; તે ઉઘાડી છે.

Is that box open ? no; it is shut=શું તે પેટી ઉઘાડી છે ? ના, તે બંધ છે.

Is the pot on the box ? શું તે વાસણ પેટી ઉપર છે ? No; ના; it is in the box. =તે તે પેટીમાં છે.

LESSON 7 પાઠ સાતમો.

Bed (બેડ) બિછાનું.

Beds (બેડઝ) બિછાનાં.

An (ઍન) એક.

Egg (એગ) ઈંડું.

Eggs (એગ્ઝ) ઇંડાં.

Cup (કપ) પ્યાલુ,

Cups (કપ્ઝ) પ્યાલાં

Dog (ડૉગ) કુતરો.

Dogs (ડૉગ્ઝ) કુતરા.

Gun (ગન) બંદુક.

Guns (ગન્ઝ) બંદુકો.

Runs (રન્ઝ) દોડે છે.

Sees (સીઝ) જુએ છે.

Kid (કિડ) બકરીનું બચ્ચું.
Sits (સિટ્ઝ) બેસે છે.
The dog runs (ધી ડૉગ રન્ઝ) તે કુતરો દોડે છે.
The man sees the eggs (ધ મૅન સીઝ ધિ એગ્ઝ) તે માણુસ તે ઈંડાં જુએ છે.
The dogs run (ધ ડૉગ્ઝ રન) તે કુતરા દોડે છે.
The kid runs (ધ કિડ રન્ઝ) તે બકરીનું બચ્ચું દોડે છે.
Dogs see (ડૉગ્ઝ સી) કુતરા જુએ છે.
The kids run (ધ કિડ્ઝ રન) તે બકરીના બચ્ચાં દોડે છે.
Kids see (કિડ્ઝ સી) બકરીના બચ્ચાં જુએ છે.
The cat sits on the mat (ધી કૅટ સિટ્ઝ ઑન ધ મૅટ) તે બિલાડી તે સાદડી ઉપર બેસે છે.
The dogs sit on the bed (ધી ડૉગ્ઝ સિટ ઑન ધી બેડ) તે કુતરા તે બિછાના ઉપર બેસે છે.

LESSON 8

His (હિઝ) તેના; પોતાના.
Legs (લેગ્ઝ) પગ; પાયા.

This man આ માણુસ sits બેસે છે. on his bed પોતાના બિછાના ઉપર. That man પેલો માણુસ. sits બેસે છે. on his mat પોતાની સાદડી ઉપર. This આ man has માણુસને છે legs પગ. That man has પેલા માણુસને legs પગ. The cat has તે બિલાડીને છે legs પગ. The dog has તે કુતરાના છે legs પગ. This man આ માણુસ sees જુએ છે. his legs પોતાના પગ. That man પેલો માણુસ sees જુએ છે the dog. તે કુતરાને. The cat તે બિલાડી sees જુએ છે the mat તે સાદડી. This man has આ માણુસને છે. thin legs પાતળા પગ. That man has પેલા માણુસને છે fat legs જાડા પગ. Has the bed શું તે ખાટલાને છે. legs પૈયા ? The bed has તે ખાટલાને

છે. legs પૈયા. Has the thin man શું તે પાતળા માણુસ પાસે છે. a gun એક બંદૂક. The thin man has તે પાતળા માણુસ પાસે છે. gun બંદુક. Has that man શું તે માણુસ પાસે છે. a gun એક બંદુક? That man પેલા માણુસ has not પાસે નથી. a gun એક બંદુક. That man has not a gun=પેલા માણુસ પાસે બંદુક નથી. Has this man શું આ માણુસ પાસે છે. a nut કોટલાવાળું ફળ. This man આ માણુસ has not પાસે નથી. a nut કોટળાવાળું ફળ. Has that man શું તે માણુસ પાસે છે. a cup એક પ્યાળું? That man has તે માણુસ પાસે છે. a cup એક પ્યાલું.

LESSON 9 પાઠ નવમો.

Girl (ગર્લ) છોકરી.

Boy (બૉય) છોકરો.

Toys (ટૉઇઝ) રમકડાં.

They (ધે) તેઓ.

Have (હૅવ) ની પાસે છે.

With (વિધથ) વડે.

Play (પ્લે) રમે છે.

Their (ધેર) તેઓનાઃ પોતાના.

Her (હર) તેણીના.

Are (આર) છે.

Run (રન) દોડે છે.

This is આ છે a girl એક છોકરી. That is તે છે a boy એક છોકરો. The boy has તે છોકરા પાસે છે. toys રમકડાં. The girl has તે છોકરી પાસે છે. toys રમકડાં. They have toys તેઓની પાસે રમકડાં છે. Boys play છોકરાઓ રમેછે. with વડે their toys તેઓના રમકડાં. Girls play છોકરીઓ રમે છે with વડે their toys તેઓના રમકડાં. They play તેઓ રમે છે. with their toys તેઓના રમકડાં વડે. This boy આ છોકરો plays રમે છે. with વડે his toy પોતાના રમકડાં. That girl તે છોકરી plays રમે છે with her toy પોતાના રમકડા વડે.

The boy sits તે છોકરો બેસે છે on his bed પોતાના બીછાના ઉપર. The girl sits તે છોકરી બેસે છે. on her mat પોતાના સાદડી ઉપર. Toys are રમકડાં છે. inthe open box તે ખુલ્લી પેટીમાં. A toy is એક રમકડું છે in the shut box તે બંધ પેટીમાં. Have boys શું છોકરાઓને હોય છે legs પગ. They have તેઓને છે. legs પગ. They run તેઓ દોડે છે with their legs પોતાના પગ વડે. Have girls શું છોકરીઓ પાસે છે. guns બંદુક. no: ના they have not તેઓની પાસે નથી. guns બંદુક.

LESSON 10 પાઠ દસમો.

Boy's (બૉય્ઝ) છોકરાનું.

Name (નેઇમ) નામ.

Rama (રામ) છોકરાનું નામછે.

That (ધૅટ) પેલા,

Ramanujam (રામનઉજમ) છોકરાનું નામ છે,

Thin (થિન) પાતળો.

Fat (ફૅટ) જાડો.

Are(આર)છે. (ઇઝનું બહુવચન)

Man (મૅન) માણુસ.

Is not=નથી.

Are not=નથી.

Men (મેન) માણુસો.

Two (ટુ) બે.

Rama has=રામને છે.

Legs (લેઝ) પગ.

Stick (સ્ટિક) લાકડી.

Dog's name=કુતરાનું નામ.

Bob (બૉબ) કુતરાનું નામ છે.

An (ઍન) એક.

English (ઇંગ્લિશ) અંગ્રેજી.

Indian (ઇન્ડિયન) હિંદી.

Sometimes (સમટાઇમ્ઝ) કોઇ કોઈ વાર.

Plays (પ્લેઝ) રમે છે.

Bad (બૅડ) ખરાબ.

Hits (હિટ્ઝ) મારે છે.

With a stick=લાકડી વડે.

Runs away=નાસી જાય છે.

Away (અવે) દુર.

And (ઍન્ડ) અને.

You (યુ) તમે.

You have=તમને છે.

This boy's name આ છોકરાનું નામ is છે Rama રામ. That boy's name પેલા છોકરાનું નામ is છે. R. રામનઉજમ. Ramanujam is રામનઉજમ છે thin પાતળો. Rama is રામ છે fat જાડો. R. and Rama are રામનઉજમ અને રામ છે. boys છોકરા. That is પેલો છે a man એક માણસ. He is not તે નથી a boy છોકરો. you are તમો છે, boys છોકરાઓ. You are not men તમો માણસો નથી R. and Rama are રામનઉજમ અને રામ છે. two boys બે છોકરાઓ. Rama has રામને છે two legs બે પગ. R. has રામનઉજમ પાસે છે a stick એક લાકડી. This dog's name આ કુતરાનું નામ is છે. Bob બૉબ. Bob is બૉબ છે. Rama's dog રામનો કુતરો. He is તે છે. an English dog એક અંગ્રેજી કુતરો. Bob is બૉબ છે an English name અંગ્રેજી નામ, R. and Rama are રામ ઉજમ અને રામ છે. Indian names હિંદી નામો. Sometimes કોઇ કોઇવાર Rama plays રામ રમે છે. with his dog Bob પોતાના કુતરા બૉબ સાથે. Sometimes કોઇ કોઇ વાર he plays તે રમે છે, with his toys પોતાના રમકડા વતી R. is રામનઉજમ છે a bad boy ખરાબ છોકરો. He hits મારે છે. Bob બૉબને with a stick લાકડી વતી and Bob runs away અને બૉબ નાસી જાય છે. Boys and girls have છોકરા ને છોકરીઓને હોય છે names નામો: You have તમને છે names નામો Sometimes કોઇ કોઇ વાર a boy has એક છોકરાને હોય છે two names બે નામ. English boys and girls have અંગ્રેજ છોકરા અને છોકરીઓને હોય છે. English names અંગ્રેજી નામ. Indian boys and girls have હિંદી છોકરા અને છોકરીઓ હોય છે Indian names હિંદી નામો.

LESSON 11 પાઠ ૧૧ મો.

Bead (બીડ) કાચનો માણુકો.
Heap (હીપ) ઢગલો.
A heap of beads=કાચના મણુકાનો ઢગલો.
Leaf (લીફ) પાંદડું.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
A heap of leaves=પાંદડાંનો ઢગલો.
Kids (કિડ્ઝ) બકરીના બચ્ચાં.
Eat (ઇટ) ખાય છે.
Leans (લીન્ઝ) અઢેલે છે.
Reads (રીડ્ઝ) વાંચે છે
Book (બુક) ચોપડી.
Sita (સિતા) છોકરીનું નામછે.
She (શી) તેણી.
She has=તેણીની પાસે છે.
Opens (ઓપન્ઝ) ઉઘાડે છે.
Takes out (ટેઇક્ઝ આઉટ) બહાર કાઢે છે.
Then (ધેન) ત્યાર પછી.
She plays with them=તેણી તે વડે રમે છે.
Them (ધેમ) તેમને.
Sits (સિટ્ઝ) બેસે છે.
Stool (સ્ટુલ) બાજઠ.

LESSON 12 પાઠ ૧૨ મો.

Look (લૂક) જુઓ.
At (ઍટ) તરફ.
Bird (બર્ડ) પક્ષી.
It (ઇટ) તે.
It has (ઇટ હૅઝ) તેને છે.
Long (લૉન્ગ) લાંબી.
Beak (બીક) ચાંચ.
Wings (ઉવિંગ્ઝ) પાંખો.
Near (નિયર) નજદીક; પાસે.
Sun (સન) સૂર્ય.
Sets (સેટ્ઝ) આથમે છે, અસ્ત પામે છે.
Sea (સી) સમુદ્ર
Ship (શિપ) વહાણ.
Big (બિગ) મ્હોટું.
Little (લિટલ) ન્હાનો.
Bed (બેડ) પથારી; બિછાનું.
Takes (ટેઇક્ઝ) લે છે.
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી.
Gun (ગન) બંદુક.
Short (શૉર્ટ) ટુંકી.

Look જુઓ at this bird આ પક્ષી તરફ. It has તેને છે a long beak લાંબી ચાંચ. It has તેને છે. two legs and two wings બે પગ અને બે પાંખ. It is તે છે. near

a heap of leaves પાંદડાંના ઢગલા નજદીક, Look જુઓ at the sun સુરજ તરફ; It sets તે અસ્ત પામે છે in the sea સમુદ્રમાં. A ship is એક વહાણ છે. near the sun સુરજની નજદીક. It is તે છે a big ship એક મ્હોટું વહાણ. This is આ છે a big boy એક મ્હોટો છોકરો. That is તે છે a little boy, એક નાનો છોકરો. The little boy sits તે નાનો છોકરો બેસે છે. on a bed એક પથારી ઉપર. The big boy તે મોટો છોકરો sits બેસે છે. on a stool બાજઠ ઉપર near the bed પથારી નજદીક. He takes તે લે છે a little book નાની ચોપડી out of his box પોતાની પેટીમાંથી and then અને ત્યાર પછી he reads it તે તેને વાંચે છે. This is આ છે a gun એક બંદુક; it is તે છે a long gun એક લાંબી બંદુક. R. hits રામનઉજમ મારે છે. Bob બોબને with a short stick નાની લાકડી વડે.

LESSON 13 પાઠ તેરમો.

Head (હેડ) માથું.
Eyes (આઇઝ) આંખ.
Nose (નોઝ) નાક.
Mouth (માઉથ) મોઢું.
Chin (ચિન) હડપચી.
Lips (લિપ્ઝ) હોઠ.
Arms (આર્મ્ઝ) હાથ.
Hands (હૅન્ડઝ) હાથ.
Legs (લેગ્ઝ) પગ,
These (ધીસ) આ.
Parts (પાર્ટ્ઝ) ભાગ.
Body (બોડિ) શરીર.
Near (નિયર) નજદીક.
Between (બિટવીન) વચ્ચે.
Birds (બર્ડ્ઝ) પક્ષીઓ.
Beaks (બીકઝ) ચાંચ.
We (ઉવી) આપણે.
Our (આવર) આપણા.
Speak (સ્પીક) બોલીએ છીએ.
Bob's (બોબ્ઝ) બોબનાં.
Good (ગુડ) ભલો.
Books (બૂકસ) ચોપડીઓ.

Rama has રામને છે a head એક માથું two eyes બે આંખ a nose એક નાક a mouth એક મ્હોં two lips બે હોઠ two arms બે હાથ two hands બે હાથ and two legs અને બે પગ. These are આ છે parts ભાગ of his body તેના શરીરના One lip એક હોઠ is છે near the chin હડપચી નજદીક; the nose નાક is છે between the eyes આંખની વચ્ચે. Dogs have કુતરાને હોય છે. mouths મ્હોં; Birds have પક્ષીઓને હોય છે. beaks ચાંચ. We eat આપણે ખાઇએ છીએ. with our mouths આપણા મ્હો વડે. and અને we speak આપણે બોલીએ છીએ with our mouths આપણા મ્હોં વડે. Dogs eat કુતરા ખાય છે. with their mouths પોતાના મ્હોં વડે; Birds eat પક્ષીઓ ખાય છે with their beaks પોતાની ચાંચ વડે. We look આપણે દેખીએ છીએ and we see અને આપણે જોઇએ છીએ with our eyes આપણી આંખ વડે. Boys run છોકરાઓ દોડે છે with their legs પોતાના પગ વડે. Ramanujam has રામન ઉજમને છે. long thin legs લાંબા પાતળા પગ. Rama has રામને છે short fat legs ટુંકા જાડા પગ. Ramanujan has રામન ઉજમ પાસે છે. a long stick એક લાંબી લાકડી in his hand પોતાનાં હાથમાં. Sita has સીતા પાસે છે. a book એક ચોપડી in her hand પોતાનાં હાથમાં. Rama has his hand રામે પોતાનો હાથ મુકયો છે. on Bob's head બોબના માથા ઉપર. Rama is રામ છે. a good boy એક ભલો છોકરો. Ramanujam is રામન ઉજમ છે a bad boy એક ખરાબ છોકરો Good girls સારી છોકરીઓ read વાંચે છે books ચોપડીઓ. Bad boys ખરાબ છોકરા hit મારે છે girls છોકરીઓને.

Bob is બૉબ છે a good dog એક સારો છોકરો; he looks તે જુએ છે. at Rama રામ તરફ.

LESSON 14 પાઠ ચૌદમો.

Look (લુક) જુઓ.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.
It has (ઇટ હેઝ) તેને છે.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Under (અન્ડર) નીચે.
Lies (લાઇઝ) પડેલું છે.
Between (બીટ્વીન) વચ્ચે.
Eats (ઇટિઝ) ખાય છે.
Teak tree (ટીક ટ્રી) સાગનું ઝાડ.
Wood (વુડ) લાકડું.
Is called (કૉલ્ડ) ને કહે છે.
Beams (બીમ્ઝ) ભારવટિયા.
Are made (આરમેઇડ) બનાવવામાં આવે છે.
House (હાઉસ) ઘર.
Roof (રૂફ) છાપરૂં.
Door (ડોઅર) બારણું.
Windows (વિન્ડોઝ) બારીઓ.
Live (લિવ) રહે છે.
Beds (બેડઝ) ખાટલા.
Stools (સ્ટુલ્ઝ) બાજઠો.
Three (થ્રી) ત્રણ
Near (નિયર) નજદીક.
Take up–ઉંચકી લે છે

Look જુઓ at this tree આ ઝાડ તરફ; it has તેને છે leaves પાંદડાં. A bird sits એક પક્ષિ બેસે છે in the tree તે ઝાડ ઉપર. Two heaps of leaves પાંદડાના બે ઢગલા are છે under the tree તે ઝાડ નીચે A kid lies એક બકરીનું બચ્ચું સુતેલું છે. between the heap of leaves તે પાંદડાંના ઢગલા વચ્ચે. A kid eats એક બકરીનું બચ્ચું ખાય છે leaves of the tree તે ઝાડના પાંદડાં.

It is તે છે a teak tree એક સાગનું ઝાડ, The wood of the tree તે ઝાડના લાકડા is called ને કહે છે teak સાગ. Beams are made ભારવટિયા બનાવવામાં આવે છે of teak સાગના. Look જુઓ at this house આ ઘર

તરફ The roof of the house તે ઘરનું છાપરૂં is made બનાવવામાં આવ્યું છે of teak beams સાગના ભારવટિયાનું. The house has ઘરને છે a door એક દરવાજો and windows અને બારીઓ The door is તે દરવાજો છે between two windows બે બારીઓ વચ્ચે. R. and R. live રામ અને રામન ઉર્જમ રહે છે. in the house તે ઘરમાં. Beds ખાટલા and stools બાજઠ are છે in the house તે ઘરમાં. They arc made તે બનાવેલાં છે of teak wood સાગનાં લાકડાનાં. Three trees ત્રણ ઝાડ are છે. near the house તે ઘરની નજદીક. It is તે છે between the trees ઝાડોની વચ્ચે. Nuts are કોટલાવાળા ફળો છે on the trees તે ઝાડ ઉપર and under the trees તે ઝાડો નીચે. Rama takes up=રામ ઉંચકી લે છે a nut કોટલાવાળું ફળ and અને Bob looks બૉબ જુએ છે. at him તેને R. sits રામન ઉર્જમ બેસે છે near the door તે દરવાજા પાસે.

LESSON 15 પાઠ ૧૫ મો.

Pot (પૉટ) વાસણ.
Ink (ઇન્ક) શાઇ.
There is (ધેરઇઝ) છે.
Ink-pot (ઇન્કપૉટ) ખડિયો.
Pen (પેન) કલમ.
Is made (ઇઝમેઇડ) બનેલી છે.
Tin (ટિન) પતરૂં.
Lie (લાઇ) પડેલી છે.
Are not=નથી.
Stands (સ્ટૅન્ડઝ) મુકેલો છે.
Is shut (શટ) બંધ છે.
Rama's (રામસ) રામની.
Rooms (રૂમઝ) ઓરડા.
Each (ઇચ) દરેક.
Lives (લિવ્ઝ) રહે છે.
Go (ગો) જઇએ છીએ.
Out (આઉટ) બહાર.
Out of (આઉટ ઑફ) માંથી.

Look at જુઓ this pot આ વાસણ (ખડિયો). There is છે ink શાહી in it તેમાં. It is તે છે an ink-pot શાહીનો ખડિયો. There is છે a pen એક કલમ in the ink-pot તે ખડિયામાં. The ink-pot ખડિયો stands મુકેલો છે on a box એક પેટી ઉપર. The box તે પેટી is made બનેલી છે of a tin પતરાની. It is તે છે a tin box એક પતરાની પેટી. Two pens બે કલમો lie પડેલી છે on the box તે પેટી ઉપર They are not તે નથી in the ink-pot ખડિયામાં. The box તે પેટી is shut બંધ છે; in it તેમાં are છે Rama's books રામની ચુકો and અને Sita's beads સીતાના મણકા. R.'s toys રામન ઉજમના રમકડાં. There are છે three rooms ત્રણ ઓરડા in that house તે ઘરમાં Each room has દરેક ઓરડાને છે a window and a door એક બારી અને બારણું and અને the house has તે ઘરને છે a door એક દરવાજો. R. lives રામા રહે છે in one room એક ઓરડામાં. Sita lives સીતા રહે છે in one room એક ઓરડામાં and અને R. lives રામન ઉજમ રહે છે in one room એક ઓરડામાં.

There is છે a bed ખાટલો in Rama's room રામના ઓરડામાં. There is a stool સ્ટુલ છે. in R.'s room રામન ઉજમના ઓરડામાં. There is no નથી stool સ્ટુલ in Sita's room સીતાના ઓરડામાં. We go આપણે જઈએ છીએ in and out અંદર અને બહાર at the door of a house ઘરના દરવાજામાંથી.

We look આપણે જોઈએ છીએ out of the window બારીમાંથી. Rama goes in રામા અંદર જાએ છે at the door of this house આ ઘરના દરવાજેથી and Sita looks

અને સીતા જુએ છે out of the window of her room તેની ઓરડાની બારીમાંથી બહાર. She sees તેની જુએ છે trees ઝાડો and the kids અને બકરીના બચ્ચાં.

There is no ink શાહી નથી in this ink-pot ખડિયામાં. There are no nuts કોટલાવાળાં ફળ નથી on this tree આ ઝાડ ઉપર. There are છે three nuts ત્રણ ફળો on that tree તે ઝાડ ઉપર There are no નથી. leaves પાંદડાં under the trees તે ઝાડ નીચે.

LESSON 16 પાઠ સોળમો.

Drink (ડ્રિન્ક) પીએ છીએ.
Water (ઉવૉટર) પાણી.
Bathe (બેધ) ન્હાવું.
Wash (ઉવૉશ) ધોવું.
Our (આવર) આપણા.
Clothes (ક્લોધઝ) કપડાં.
Tanks (ટન્કઝ) તળાવ.
Wells (ઉવેલ્ઝ) કુવાઓ.
Also (ઓલસો) વળી.
Sea (સી) દરીઓ.
Here (હીઅર) અહીંઆ.
Are bathing=નાહે છે.
Are standing (આર સ્ટન્ડિંગ) ઉભા છે.
Their (ધેર) તેઓના.
Bodies (બૉડિઝ) શરીર.
Are putting (પુટિંગ) નાંખે છે.
Hands (હૅન્ડઝ) હાથ.
Is washing (ઉવૉશિંગ) ધુએ છે.
Are taking (ટેકિંગ) લઇ જાય છે.
Water-pots (ઉવૉટર પૉટ્ઝ) પાણીના દેગડા.
Is drinking (ડ્રિકિંગ) પીએ છે.
Are lying (લાઇંગ) સુતાં છે.
Is looking (લુકિંગ) જુએ છે.
Is drawing (ડ્રૉઇંગ) ખેંચે છે.

We drink આપણે પીએ છીએ. water પાણી, and અને we bathe આપણે નાહીએ છીએ in it તેમાં and અને wash our clothes આપણાં કપડાં ધોઇએ છીએ in it તેમાં. There is છે water પાણી in tanks તળાવમાં and in wells અને કુવામાં and also in sea અને વળી સુમુદ્રમાં. Here અહીંઆં we see આપણે જોઇએ છીએ. a tank એક તળાવ. There is છે water પાણી in it તેમાં and અને there are છે trees ઝાડ near it તેની નજદીક. We also see વળી આપણે જોઇએ છીએ houses ઘરો near the tank તે તળાવ નજદીક. They are છે between વચ્ચે the tank and the trees તે તળાવ અને ઝાડો. Boys are bathing છોકરાઓ નાહે છે. in the tank તે તળાવમાં. They are standing તેઓ ઉભા છે with their legs પોતાના પગ રાખીને in the water પાણીમાં. Their bodies are તેઓના શરીર છે out of the water પાણીની બહાર. They are putting તેઓ નાંખે છે water પાણી on their heads તેઓના માથા ઉપર with their hands પોતાના હાથ વતી. Sita is washing સીતા ધોય છે clothes કપડાં in the tank તે તળાવમાં. Girls are taking છોકરીઓ લઇ જાએ છે. water પાણી from the tank તળાવેથી to the houses ઘેર. They take it તેઓ તે લઈ જાય છે in water-pots પાણીના દેગડામાં. A dog is drinking એક કુતરો પીએ છે in the tank તે તળાવમાં. Kids are lying બકરીના બચ્ચાં સુતાં છે under the trees ઝાડ નીચે. Rama is standing રામ ઉભો છે near the well તે કુવા પાસે. Bob lies near બૉબ નજદીક સુતો છે. He is looking તે જુએ છે at Rama રામા તરફ. R. is drawing રામન ઉજમ ખેંચે છે. water પાણી. from the well કુવામાંથી. He draws તે કાઢે છે.

in a water-pot પાણીના દેગડામાં. We drink આપણે પીએ છીએ the good water સારૂં પાણી. from wells કુવામાંથી We bathe in water from tanks આપણે તળાવના પાણીથી નાહીએ છીએ.

LESSON 17 પાઠ સતરમો.

Schoolroom (સ્કુલ રૂમ) નિશાળનો ઓરડો.

Benches (બેન્ચિઝ) પાતલીઓ

Desks (ડેસ્કઝ) ઢળતી મેજો.

Are sitting (સિટિંગ) બેસે છે

Some (સમ) કેટલાક.

Are reading (રીડીંગ) વાંચે છે

Books (બુક્સ) ચોપડાઓ.

Put (પુટ) મૂકે છે.

Other (અધર) બીજા.

Are writing (રાઇટિંગ) લખે છે.

Copy-books (કૉપિ બુક્સ) કોપી બુકો.

Lie (લાઇ) પડેલી છે.

Dip (ડિપ) બોળે છે.

Maps (મૅપ્ઝ) નકશા.

Walls (વૉલ્ઝ) દીવાલો; ભીંત

India (ઇંડિયા) હિંદુસ્તાન.

England (ઇંગ્લંડ) ઇંગ્લંડ દેશ.

Are standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભા છે.

Master's (માસ્ટર્ઝ) શિક્ષકની.

Are looking (લુકિંગ) જુએ છે.

Is saying (સેઈંગ) કહે છે.

Them (ધેમ) તેમને.

Here is આ રહ્યું.

Bombay (બૉમ્બે) મુંબાઈ.

Madras (મદ્રાસ) મદ્રાસ.

Calcutta (કલકત્તા) કલકત્તા.

Ganges (ગૅનજીસ) ગંગાનદી.

Indus (ઇનડસ) સિંધુ નદી.

Bell (બેલ) ઘંટ.

Roof (રૂફ) છાપરૂં.

Rings (રિંગઝ) વાગે છે.

Go to school=નિશાળે જાય છે

Is writing (રાઇટિંગ) લખે છે.

Is opening (ઓપનિંગ) ઉઘાડે છે.

Is taking out (ટેકિંગ) બહાર કાઢે છે.

Others (અધર્ઝ) બીજા.

Deep (ડીપ) ઉંડા.

Here અહિંઆં we see આપણે જોઇએ છીએ a school room એક નિશાળનો ઓરડો. In it તેમાં there are છે benches and desks પાતલીઓ અને ઢળતી મેજો. Boys are sitting છોકરાઓ બેઠા છે on the benches પાતલીઓ ઉપર. Some are readingકેટલાક વાંચે છે. books ચોપડીઓ. They put તેઓ મુકે છે their books પોતાની ચોપડીઓ on the desks ઢળતી મેજ ઉપર. Other boys બીજા છોકરાઓ are writting લખે છે. They write તેઓ લખે છે in copy–books કોપીમાં. Their copy–books તેઓની કોપીઓ lie પડેલી છે on the desks ઢળતી મેજ ઉપર. They write તેઓ લખે છે with pen કલમ વડે and અને they dip તેઓ બોળે છે their pens તેઓની કલમો in the ink–pots ખડિયામાં There is છે ink શાહી in the ink–pots ખડિયામાં There are છે maps નકશા on the walls of the school room નિશાળના ઓરડાની ભીંત ઉપર. One map એક નકશો is છે a map of India હિંદુસ્તાનનો નકશો and one is અને એક છે a map of England ઇંગ્લંડનો નકશો. Some boys કેટલાક છોકરા are standing ઉભા છે near the master's desk શિક્ષકની મેજ નજદીક. They are looking તેઓ જુએ છે at the map of India હિંદુસ્તાનના નકશા ભણી. The master is saying શિક્ષક કહે છે to them તેમને "look at the map નકશા ભણી જુઓ. Here is આ રહ્યું Bombay મુંબાઇ. Here is આ રહ્યું Madras મદ્રાસ. Here is Calcutta આ રહ્યું કલકત્તા. This is આ રહી the Ganges ગંગા. This is આ છે the Indus સિંધુ નદી. They see તેઓ જુએ છે sea દરીઓ also વળી on the map નકશા ઉપર. They do

not see તેઓ જોઇ શકતા નથી ships વ્હાણો on it તેમાં. There is છે a water–pot પાણીનું વાસણ in the school room નિશાળના ઓરડામાં and અને there is છે good water સારૂ પાણી in it તેમાં. The boys drink છોકરાઓ પીએ છે water from it તેમાંથી પાણી. There is છે a bell ઘંટ on the roof છાપરા ઉપર of the school નિશાળના The bell rings ઘંટ વાગે છે. The boys go છોકરાઓ જાય છે to school નિશાળે. We see અમે જોઇએ છીએ Rama and R. રામ અને રામનઉજમ in the school નિશાળમાં. Rama is writing રામ લખે છે in his copy–book પોતાની કોપી બુકમાં. Ramanujam રામન ઉજમ is opening ઉઘાડે છે his desk પોતાની મેજ and અને he is taking out તે બહાર કાઢે છે a book એક ચોપડી. Some boys કેટલાક છોકરા are છે good ભલા; others બીજા are not નથી good ભલા. Some wells કેટલાક કુવા are છે deep ઉંડા. There are છે nuts ફળો in some trees કોઇ ઝાડો ઉપર; there are no nuts કોટલાવાળાં ફળો નથી. on other trees બીજા ઝાડો ઉપર Is Rama writing? શું રામ લખે છે. Yes, હા. he is writing તે લખે છે. Are there maps શું નકશાઓ છે on the walls દિવાલો ઉપર. Yes. હા. Are playing શું રમે છે the boys છોકરાઓ? No; ના they are not playing તેઓ રમતા નથી. Are reading શું વાંચે છે some boys કેટલાક છોકરા? Yes હા; some are reading કેટલાક વાંચે છે. Are others writing? શું બીજા લખે છે. Yes હા; others are writing બીજા લખે છે. Is there a bell શું ઘંટ છે on the roof છાપરા ઉપર of the school નિશાળના. Yes હા; there is છે a bell ઘંટ on the roof છાપરા ઉપર. Maps are

નકશાઓ છે on the wall દિવાલ ઉપર. The school has નિશાળમાં છે a bell એક ઘંટ.

LESSON 18 પાઠ ૧૮ મો.

Are sitting (આર સિટિન્ગ) બેઠો છે.

Inside (ઇનસાઇડ) અંદર.

Outside (આઉટ સાઇડ) બહાર.

Tank (ટૅન્ક) તળાવ.

Trees (ટ્રીઝ) ઝાડો.

Houses (હાઉસિઝ) ઘરો.

Hot (હૉટ) ગરમ.

Cool (કુલ) ઠંડક, ઠંડકવાળા.

Like (લાઇક) ગમે છે.

Do not like=ગમતું નથી.

Summer (સમર) ઉન્હાળો.

Winter (વિન્ટર) શિયાળો.

Bathe (બેઇધ) નાહે છે.

Rivers (રિવર્ઝ) નદીઓ.

Cool water=ઠંડા પાણી,

Sometimes (સમટાઇમ્ઝ) કોઇ કોઇ વાર.

Long (લૉન્ગ) લાંબી.

Also (ઑલસો) વળી.

Towns (ટાઉન્ઝ) શહેરો.

Big (બિગ) મ્હોટું.

Drink (ડ્રિન્ક) પીવું.

Do not drink (ડ્રિન્ક) પિતા નથી.

Salt (સૉલ્ટ) ખારૂં.

Little (લિટલ) નહાના.

Sun (સન) સુરજ.

Set (સેટ) અસ્ત પામતો.

Does not like (લાઇક) ચહાતો નથી.

Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.

Food (ફુડ) ખોરાક.

Kids (કિડ્ઝ) બકરીના બચ્ચાં.

Meat (મીટ) માંસ.

Do not eat=ખાતા નથી.

Salt (સાલ્ટ) મીઠું.

Do not like=ચાહતા નથી.

Crow (ક્રો) કાગડો.

Is sitting (સિટિન્ગ) બેઠો છે.

Roof (રૂફ) છાપરાં.

Black (બ્લૅક) કાળો.

Beak (બીક) ચાંચ.

Wings (ઉવિંગઝ) પાંખો.

Are flying (આર ફ્લાઇંગ) ઉડે છે.	Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
Are bathing (આર બેધિંગ) નાહે છે.	Others (અધર્સ) બીજા.
	Some (સમ) કેટલાક.

Boys are sitting છોકરાઓ બેઠા છે inside the school room નિશાળના ઓરડા અંદર. We see આપણે જોઇએ છીએ outside it તેની બહાર, the tank તળાવ some trees કેટલાક ઝાડો and some houses અને કેટલાંક ઘરો. Outside the school room નિશાળના ઓરડાની બહાર, it is hot ગરમી છે (તાપ પડે છે). Inside અંદરની બાજુએ it is cool ઠંડક છે. Boys like છોકરાઓને ગમે છે the cool school room ઠંડકવાળો નિશાળનો ઓરડો; they do not like તેઓ ગમતો નથી the hot son ગરંમ તડકો outside બહાર. In summer ઉન્હાળામાં the sun is hot સુરજ તપે છે. In winter શિયાળામાં it is not hot તે તપતો નથી. In summer ઉન્હાળામાં boys bathe છોકરાઓ નાહે છે in tank તળાવમાં and river અને નદીઓમાં in cool water ઠંડા પાણીમાં. In winter શિયાળામાં they bathe તેઓ નાહે છે in hot water ગરમ પાણીએ in their houses પોતાના ઘરમાં. Sometimes કોઈ કોઇ વાર in summer ઉન્હાળામાં they bathe તેઓ નાહે છે in the sea દરિયામાં. In England ઇંગ્લાંડમાં it is not so hot એટલો તાપ પડતો નથી in summer ઉન્હાળામાં as in India હિંદુસ્તાનની માફક. The Ganges and the Indus ગંગા અને સિંધુ are છે rivers of India હિંદુસ્તાનની નદીઓ. We see આપણે જોઇએ છીએ them તેમને in the map નકશામાં. The Ganges is not so long ગંગા તેટલી લાંબી નથી as the Indus (is long)

જેટલી સિંધુ (લાંબી) છે We also see વળી આપણે જોઇએ છીએ in the map નકશામાં Calcutta કલકત્તા. Bombay મુંબાઈ, and Madras અને મદ્રાસ. These are આ છે towns શહેરો. Madras is not so big મદ્રાસ તેટલું મ્હોટું નથી as Bombay જેટલું મુંબાઈ (મ્હોટું) છે, Bombay is not so big મુંબાઇ તેટલું મોટું નથી as Calcutta જેટલું કલકત્તા મોટું છે. There is છે water પાણી in the sea દરીઆમાં. We do not drink આપણે પીતા નથી it તે. It is તે છે salt water ખારૂં પાણી. On the sea દરીઆમાં there are છે ships વ્હાણો. Some are big કેટલાક મ્હોટા છે. Some are little કેટલાક નહાના છે. We see આપણે જોઇએ છીએ the sun set સુરજને આથમતો in the sea દરિઆમાં. Rama does not like રામ ચહાતો નથી. Bob likes Rama બોબ રામને ચાહે છે; he does not like તે ચહાતો નથી. Leaves are પાંદડાં છે the food of the kids બકરીના બચ્ચાનો ખોરાક. Meet is માંસ છે the food of dogs કુતરાનો ખોરાક. Kid eats બકરીના બચ્ચાં eat ખાય છે leaves પાંદડાં; they do not eat તેઓ ખાતાં નથી meat માંસ We eat આપણે ખાઇએ છીએ salt મીઠું with our food આપણા ખોરાક સાથે. Kids like બકરીના બચ્ચાને ગમે છે salt મીઠું; dogs do not like કુતરાને ગમતું નથી it તે. Look જુઓ at the crow કાગડા તરફ on the roof છાપરા ઉપર of the house ઘરના. It is sitting તે બેઠો છે on the roof છાપરા ઉપર. It is black તે કાળો છે; its beak and wings and legs તેની ચાંચ અને પાંખ અને પગ are black કાળા છે. We see આપણે જોઇએ છીએ other crows બીજા કાગડાને They are flying તેઓ ઉડે

છે. Others are bathing બીજા નાહે છે in the tank તળાવમાં. Birds fly પક્ષીઓ ઉડે છે in the sky આકાશમાં. The sun is સુરજ છે in the sky આકાશમાં. Some crows કેટલાક કાગડાઓ are bathing નાહે છે, Others fly બીજા ઉડે છે in the sky આકાશમાં.

LESSON 19 પાઠ ૧૯ મો.

Bring (બ્રિન્ગ) લાવે છે.
Sticks (સ્ટિકઝ) લાકડીઓ.
Straws (સ્ટ્રૅાઝ) પરાળ.
Beaks (બીકઝ) ચાંચ.
With these=આવડે.
Make=બનાવે છે.
Nests (નેસ્ટઝ) માળા.
Under (અંદર) નીચે.
Holes (હોલ્ઝ) દરો.
Walls (વૅાલ્ઝ) દીવાલો.
Do not make=બનાવતા નથી.
These (ધીઝ)આ ધિસનું બહુ-વચન.
Lay (લે) મૂકે છે.
Eggs (એગઝ) ઈંડાં.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Come out (કમ આઉટ) બહાર આવે છે.
Old (ઓલ્ડ) બુઢ્ઢાં.
Seeds (સીડ્ઝ) બીયાં.
Worms (ઉવર્મઝ) કીડા.
Feathers (ફેધર્ઝ) પીંછાં.
Grow (ગ્રો) ઉગે છે.
Wings (ઉિવન્ગઝ) પાંખો.
Fly away (ફ્લાઇ અવે) ઉડી જાય છે.
Do not bring=લાવતા નથી.
Is bringing (બ્રિન્ગિંગ) લાવેછે
Is making (મેકિંગ) બનાવે છે.
Is sitting (સિટિંગ) બેઠું છે.
Another (અનધર) બીજું.
Is standing (સ્ટૅન્ડિંગ) ઉભું છે.
Foot (ફુટ) પગ.
Is holding (હોલ્ડિંગ) પકડે છે.
Legs (લેગઝ) પગ.
Play (પ્લે) રમે છે.
Bad (બૅડ) ખરાબ.
Like (લાઇક) ચાહે છે.

Do drink=પીએ છીએ. | Hands (હૅન્ડઝ) હાથ.
Show (શેા) દેખાડેા. | Lips (લિપ્ઝ) હેાઠ.

Birds bring પક્ષીઓ લાવે છે little sticks નાની લાકડીઓ and straws અને પરાળ in their beaks તેઓની ચાંચમાં. With these આ વડે they make તેઓ બનાવે છે their nests તેઓના માળા. Some birds make કેટલાક પક્ષીઓ બનાવે છે their nests તેઓના માળા in trees ઝાડમાં. Others બીજા under the roofs of houses ઘરના છાપરા નીચે and in holes in walls અને દિવાળની દરેામાં. Some do not make કેટલાક બનાવતા નથી nests માળા; these lay આ મૂકે છે their eggs પેાતાના ઇંડાં on the ground જમીન ઉપર. Birds lay પક્ષીઓ મૂકે છે their eggs પેાતાના ઇંડાં in their nests પેાતાના માળામાં and little birds અને નાના પક્ષીઓ come out of the eggs ઇંડામાંથી બહાર નીકળે છે. The old birds bring બુઢ્ઢા પક્ષીઓ લાવે છે seeds બીયાં and worms અને કીડા to the little birds નાના પક્ષીઓ આગળ. These are આ છે the food of the birds પક્ષીઓનેા ખેારાક. Feathers grow પીછાં ઉગે છે on the little birds નાના પક્ષીઓ ઉપર. Then ત્યાર પછી their wings grow તેઓની પાંખ ઉગે છે; then ત્યાર પછી they fly away તેઓ ઉડી જાય છે and the old birds અને બુઢ્ઢા પક્ષીઓ do not bring food ખેારાક લાવતા નથી for them તેમને માટે One bird એક પક્ષી is bringing a straw પરાળ લાવે છે in its beak પેાતાની ચાંચમાં; another bird બીજું પક્ષી is making the nest માળેા બનાવે છે; another bird બીજું પક્ષી is sitting in its nest પેાતાના માળામાં બેસે છે on its eggs પેાતાના ઇંડાં ઉપર. A bird has પક્ષીને હેાય

છે a beak એક ચાંચ, two wings બે પાંખ, and two feet અને બે પગ. This bird આ પક્ષી is standing ઉભો છે on one foot એક પગે, and is holding up અને ઉપર ધરે છે the other બીજાને. We have આપણે છે two legs બે પગ and two feet અને બે પાતલી. Birds fly પક્ષીઓ ઉડે છે. Do birds fly? શું પક્ષીઓ ઉડે છે? Yes, birds fly હા પક્ષીઓ ઉડે છે. Do bathe શું નાહે છે crows કાગડા in water પાણીમાં Do play રમે છે good boys ભલા છોકરાઓ in school નિશાળમાં? No, ના. Do like ગમે છે bad boys ખરાબ છોકરાઓ school નિશાળ? No ના. Bad boys ખરાબ છોકરાઓ do not like school નિશાળને ચહાતા નથી, Do we drink શું આપણે પીએ છીએ water પાણી from tanks તળાવમાંથી. Does Bob like શું બૉબ ચહાય છે R. રામનઉજમ. No; ના. he does not like તે ચહાતો નથી Does ink-pot stand શું ખડિયો પડેલો છે on the box પેટી ઉપર. It stands તે પડેલો છે on the box પેટી ઉપર. Show me મને બતાવો your hands તમારા હાથો. Show me મને બતાવો one foot એક પગ. Show me મને દેખાડો your lips તમારા હોઠ. I show you હું તમને બતાવું છે a pen એક કલમ. I show you હું તમને બતાવું છે a book એક ચોપડી. I show you હું તમને બતાવું છે trees ઝાડ outside the school નિશાળની બહારના Stand on one foot એક પગ ઉપર ઉભા રહો and hold up the other અને બીજો પગ ઉંચે ધરો. Birds lay પક્ષીઓ મૂકે છે eggs ઈંડાં in nests માળામાં, Little birds નાના પક્ષીઓ come out of the eggs ઈંડાંમાંથી બહાર આવે છે.

LESSON 20 પાઠ ૨૦ મેા.

Trees (ટ્રીઝ) ઝાડેા
Plants (પ્લાંટઝ) રેાપાએા.
Grow (ગ્રેા) ઉગે છે.
Out of = માંથી
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Roots (રૂટઝ) મૂળીયાં
From (ફ્રેામ) માંથી.
Stems (સ્ટેમ્ઝ) થડ.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડા
Flowers (ફ્લાવર્ઝ) ફુલેા
Fruit (ફ્રુટ) ફળ.
Mangoes [મૅંગેાઝ) કેરીએા.
Is called = ને કહે છે.
A mango tree=આંબેા.
Seeds (સીડસ) બી.
Juice (જ્યુસ) રસ.
Rice (રાઇસ) ચેાખા
Water (ઉવૅાટર) પાણી.
Eat (ઇટ] ખાવું.
Another (અનધર) બીજું.
Lime tree (લાઇમટ્રી) લીંબુ-નું ઝાડ.
Lime (લાઇમ) લીંબુ.
Sweet (સ્વીટ) મીઠું.
Sour (સાવર) ખાટું.
Boys=છેાકરાએા
Girls (ગર્લ્ઝ) છેાકડીએા.
Like (લાઇક) ગમે છે.
Do not eat=ખાતા નથી.
Many (મૅનિ) ઘણાં
There are (ધેર આર) છે.
Only one = માત્ર એક.
Stone (સ્ટેાન) ગેાટલેા.
Pip (પીપ) બી.
Men (મેન) માણસેા.
Put (પુટ) મુકે છે.
Well [ઉવેલ) કુવેા.
Deep (ડીપ) ઉંડું.
Very (વેરિ) ઘણી.

Trees and plants ઝાડેા અને રેાપાએા grow ઉગે છે out of the ground જમીનમાંથી. Their roots તેએાનાં મૂળીઆં are છે in the ground જમીનમાં. From the roots મૂળીયાંમાંથી come નીકળે છે the stem થડ and on the stems અને થડ ઉપર are છે the leaves પાંદડાં the flowers ફુલેા and the fruit ફળ. Here is આ રહ્યું a tree એક ઝાડ. We see આપણે જોઇએ છીએ leaves and fruit

પાદડાં અને ફળ on it તે ઉપર. We do not see આપણે જોઈ શકતા નથી its roots તેના મૂળીયાં; they are તેઓ છે in the ground જમીનમાં. The fruits on the tree ઝાડ ઉપરનાં ફળ are છે mangoes. કેરી. The tree is called તે ઝાડને કહેછે a mango tree આંબાનું ઝાડ. Inside the mangoes કેરીની અંદર are છે seeds and juice બી (ગોટલો) અને રસ. Rice is ભાત છે a plant. એક રોપા. It has તેને છે stems થડ and leaves અને પાંદડાં and seeds બીયાં: It has no fruit તેને ફળ નથી. It grows તે ઉગે છે in water પાણીમાં. The seeds of the rice plant ભાતના રોપાના બીયાને (તરૂને) are called rice ને ચોખા કહે છે We eat rice આપણે ચોખા ખાઈએ છીએ: it is our food તે આપણો ખોરાક છે. Here is આ રહ્યું. another tree બીજું ઝાડ. It is a lime tree તે લીંબુનું ઝાડ છે. Its fruit તેના ફળને is called કહે છે a lime લીંબુ. The juice ot mangoes કેરીના રસ is sweet મીઠો છે, but પણ the juice of limes લીંબુનો રસ is sour ખારો છે Boys and girls like છોકરાઓ અને છોડીઓ ગમે છે mangoes કેરી and eat them અને તેમને ખાય છે but પણ they do not eat તેઓ ખાતા નથી limes. લીંબુ. There are છે many seeds ઘણાં બી in a lime લીંબુમાં but only one seed પણ માત્ર એકજ બી in a mango કેરીમાં. The seed a of mango કેરીના બીને is called કહે છે a stone ગોટલો; the seeds of a lime લીંબુના બીયાને aae called કહે છે pips બી Men put માણસો મુકે છે (નાંખે છે) seeds બીયાં into holes in the ground જમીન ઉપર દરમાં and they grow up into

trees અને તેઓ મોટા થઈને ઝાડ થાય છે. A mango tree grows કેરીનું ઝાડ ઉગે છે from a mango stone કેરીના. ગોટલામાંથી and a lime tree અને લીંબુનું ઝાડ from a lime pip લીંબુના બીયામાંથી Rama is a good boy રામ સારો છોકરો છે, but R. is a bad boy પણ રામન ઉજમ ખરાબ છોકરો છે, It is hot તાપ પડે છે outside the schoolroom નિશાળના ઓરડાની બહાર but it is cool inside પણ અંદર ઠંડક છે. The water પાણી in the well કુવામાંનું is deep ઉંડું છે but પણ the water in the tank તળાવ માંનું પાણી is not deep ઉંડું નથી. Mangoes are કેરીઓ છે very sweet ઘણી મીઠી. The limes are sour લીંબુ ખાટાં છે.

LESSON 21 પાઠ ૨૧ મો.

Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં
Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
Green (ગ્રીન) લીલાં
Roses (રોઝીઝ) ગુલાબ.
Red (રેડ) લાલ.
Yellow (યલો) પીળું.
Salt (સૉલ્ટ[મીઠું.
White (ઉવ્હાઈટ) સફેદ.
Paper (પેપર) કાગળ.
Eggs (એગ્ઝ) ઇંડાં.
Crows (ક્રોઝ) કાગડા
Black (બ્લૅક) કાળા.
Ink (ઇન્ક) શાઈ.
Teak (ટીક) સાગ.
Wood (વુડ) લાકડું.
Brown (બ્રાઉન) ભુરું.
Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
Blue (બ્લુ) આશમાની.
Clouds (કલાઉડ્ઝ) વાદળાં.
Gray (ગ્રે) કાબરચીત્રાં
Coat (કોટ) ડગલાં.
What (ઉવૉટ) કયાં; શું.
Colour (કલર) રંગ.

Leaves and grass પાંદડા અને ઘાસ are છે green લીલાં Roses are red ગુલાબ લાલ છે, Limes are yellow લીંબુ પીળાં છે. Mangoes are કેરી છે green લીલી yellow

પીળી and red અને રાતી. Rice is ભાત છે yellow પીળું. Salt is white મીઠું સફેદ છે, and paper is white અને કાગળ સફેદ છે; eggs are white outside ઈંડાં બહારની બાજુએ સફેદ છે and yellow inside અને અંદરથી પીળાં. Crows are black કાગડા કાળા છે, and ink is black અને શાહ્ય કાળી છે. Teak wood is brown શાગનું લાકડું ભુરૂં છે and nuts are brown કોટલાવાળાં ફળ ભુરાં છે.

The sky is આકાશ છે blue આશમાની and the clouds in the sky અને આકાશ માંહેલાં વાદળાં are white and gray સફેદ અને કાબરચીત્રાં છે. The water is blue પાણી ભુરૂં છે and white અને સફેદ and gray અને કાબરચીત્રું. Bob is brown બૉબ ભુરો છે. Rama has રામને છે gray coat કાબરચીત્રો ડગલો and R. has a blue coat અને રામનઉજમને ભુરો ડગલો છે. Of what colour કયા રંગના are leaves પાંદડાં છે ? They are green તેઓ લીલા છે. Of what colour કયા રંગના are roses ગુલાબના ફુલ છે ? They are red તેઓ રાતા છે. Of what colour કયા રંગની is ink શાહ્ય છે? It is black તે કાળી છે. What is blue શું ભુરૂં છે ? The sky is blue આકાશ ભુરૂં છે. What is brown ભુરૂં શું છે ? Bob is brown બૉબ ભુરો છે. What are yellow ? પીળા શું છે ? Limes are yellow લીંબુ પીળા છે. What is white ? સફેદ શું છે ? Salt is મીઠું છે. white સફેદ. Leaves and grass પાંદડાં અને ઘાસ are green લીલાં છે. Roses are red ગુલાબ રાતા છે in colour રંગમાં.

Lesson 22 પાઠ ૨૨ મો.

These (ધીઝ) આ વિસનું બહુ વચન.
Rama's (રામસ) રામની
Mother (મધર) મા.
Father (ફાધર) બાપ.
Too (ટુ) વળી, પણ.
Brother (બ્રધર) ભાઇ.
Sita (સિતા) છોકરીનું નામ છે.
Their (ધેર) તેઓની.
Sister (સિસ્ટર) બ્હેન.
Tall (ટૅાલ) ઉંચો.
Short (શોર્ટ) ઠીંગણી.
Live (લિવ) રહે છે.
House (હાઉસ) ઘેર.
Walls (ઉવૅાલ્ઝ) દીવાળ; ભીંતો.
Roof (રૂફ) છાપરું.
Stone (સ્ટોન) પત્થર.
Teak (ટીક) સાગનું લાકડું.
Beams (બીમ્ઝ) ભારવટીઓ.
Doors (ડોર્ઝ) બારણાં.
Windows (ઉવિન્ડોઝ) બારીઓ.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Large (લાર્જ) મોટી.
Rooms (રૂમ્ઝ) ઓરડા.
Many (મૅનિ) ઘણા.
Small (સ્મૅાલ) નાના.
Yard (યાર્ડ) ચોક.
Some (સમ) કેટલાક.
Stools (સ્ટુલ્ઝ)બાંકો; બાજટો.
Beds (બેડઝ) ખાટલા; બીછાણા.
Lamps (લૅમ્પ્ઝ) ફાણુસો.
Bags (બેગ્ઝ) ગુણો.
Rice (રાઇસ) ચોખા.
Nuts (નટઝ) કોટલાવાળાં ફળ.
Deep (ડીપ) ઉંડો.
Well (ઉવેલ) કુવો.
Near (નીયર) પાસે.
Outside (આઉટ સાઇડ)બ્હાર.
Tank (ટૅન્ક) તળાવ.
Cool (કુલ) ઠંડક.
Under (અંડર) નીચે.
Sometimes (સમ ટાઇમ્ઝ) કોઇ કોઇ વાર.
Bathe (બેધ) નાહે છે.
Love (લવ) ચાહે છે.
Does not love=ચહાતો નથી.
Good (ગૂડ) ભલા; સારા.
Will (ઉવિલ) ભવીષ્ય કાળની નિશાની.
Will love=ચહાશે.

These are આ છે Rama's mother રામની મા and father અને બાપ. They are તેઓ છે R Father and mother too રામન ઉજમ મા અને બાપ પણ Rama is રામ છે Ramanujan's brother રામન ઉજમનો ભાઇ. They are તેઓ છે brothers ભાઇઓ. Sita is સીતા છે their sister તેઓની બ્હેન.R. is tall રામન ઉજમ ઉંચો છે. Sita is short સીતા ઠીંગણી છે. Rama's mother રામની મા is છે Sita's mother too સીતાની મા પણ. R.'s mother રામન ઉજમની મા is Sita's mother સિતાની મા છે, and Rama's mother અને રામની મા. Sita's father સિતાના બાપ is છે Rama's father રામનો બાપ and R.'s father અને રામન ઉજમનો બાપ. Rama and R. and Sita રામ અને રામન ઉજમ અને સિતા and their father અને તેઓનો બાપ live in this house આ ઘરમાં રહે છે The house has ઘરને છે walls and a roof દીવાલ અને છાપરૂં. The walls are of stone દીવાલ પત્થરની છે and the roof is of teak beams અને છાપરૂં સાગના ભારટવટિયાનું છે. The house has ઘરને છે doors and windows બારણાં અને બારી. These are of teak wood આ સાગનાં લાકડાંની છે. The house has ઘરને છે three large rooms ત્રણ મોટા ઓરડા and many small rooms અને ઘણા નાના ઓરડા and a yard અને ચોક. In some rooms કેટલાક ઓરડામાં there are છે stools બાજઠો and beds ખાટલા and lamps અને ફાણુસો. In one room એક ઓરડામાં there are છે many bags of rice ઘણી ચોખાની ગુણો and many nuts અને ઘણા કોટલાવાળાં ફળો. There is છે a deep well ઉંડો કુવો in the yard ચોકમાં. There are

છે three tall trees ત્રણ ઉંચા ઝાડો near it તેની નજદીક. There are છે trees ઝાડો out side the house too ઘરની બહાર પણ, and a tank અને એક તળાવ. It is cool ઠંડક છે under the trees ઝાડ નીચે Rama and R. sometimes sit રામ અને રાજમ ઉજમ કોઈ કોઈ વાર બેસે છે under the trees ઝાડ નીચે and sometimes અને કોઇ કોઇ વાર they bathe તેઓ નહાય છે in the tank તળાવમાં. Rama and sita love રામ અને સીતા ચાહે છે their mother and father તેઓની મા અને બાપને and their mother and father અને તેઓની મા અને બાપ love them તેમને ચાહે છે. R. dose not love રામન ઉજમ ચહાતો નથી Rama's dog રામના કુતરા Bob બોબને and Bob અને બોબ does not love him બોબ તેને ચહાતો નથી. Good boys and girls સારા છોકરા અને છોકરીઓ love their fathers and mothers તેઓના બાપને અને માને ચહાય છે. Love ચાહો father and mother મા અને બાપને and અને they will love you તેઓ તમને ચહાશે.

LESSON 23 પાઠ ૨૩ મા

See (સી) જોઇએ છીએ.

There are છે.

Side (સાઈડ) બાજુ.

Cow-shed (કાઉશેડ) ગાયનો તબેલો.

Cows (કાઉઝ) ગાયો.

Black (બ્લૅક) કાળી

White (વ્હાઈટ) સફેદ.

Brown (બ્રાઉન) બુરા.

Give (ગિવ) આપે છે.

Milk (મિલ્ક) દુધ.

Sweet (સ્વીટ) મીઠું.

All like=સઘળાને ગમે છે.

Drink (ડ્રિન્ક) પીએ છે.

Butter (બટર) માખણ.

Ghee (ઘી) ઘી.

Curd (કર્ડ) દહીં.

Eat (ઈટ) ખાય છે.

Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.

Straw (સ્ટ્રૉ) પરાળ.
Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
Fat (ફૅટ) માતેલી.
Thin (થિન) પાતળી.
Most (મેાસ્ટ) સાથી વધારે.
Loves (લવ્ઝ) ચાહે છે.
Is milking (મિલ્કિંગ) દોહે છે.
Pot (પૉટ) વાસણ
Is full (ફુલ) ભરાઈ જાય છે.
Takes (ટેઇકસ) લઇ જાય છે.
Another (અનધર) બીજો
Lies (લાઇઝ) પડેલેા છે.
Does not give=આપતી નથી.
So much (સેામચ) એટલું બધું
Much (મચ) ઘણું.
Summer (સમર) ઉન્હાળેા.
Hot (હૉટ) ગરમ.
Stand (સ્ટૅન્ડ) ઉભા રહે છે.
Shed (શેડ) છાંપરેા.

Shines (શાઇન્સ) પ્રકાશે છે.
Clouds (કલાઉડ્ઝ) વાદળાં.
Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
Bell (બેલ) ઘંટ.
Rings (રિંગસ) વાગે છે.
School (સ્કુલ) નિશાળ.
Read (રીડ) વાંચે છે.
Books (બુક્ઝ) ચેાપડીઓ.
Write (રાઇટ) લખે છે.
Dip (ડિપ) બેાલે છે.
Pens (પેન્સ) કલમેા.
Thirsty (થર્સ્ટિ) તરસ્યા.
Hungry (હંગ્રિ) ભુખ્યા.
Hits (હિટ્ઝ) મારે છે.
Seeds (સીડ્ઝ) બીયાં.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
Plants (પ્લાન્ટ્ઝ) રેાપાઓ.
Grow (ગ્રેા) ઉગે છે.

Here અહિયા we see આપણે જોઇએ છીએ. the yard ચેાક of Rama's father's house. રામાના બાપાના ઘરનેા. There are છે the three tall trees ત્રણ ઉંચા ઝાડેા and the deep well અને ઉંડેા કુવેા and on one side અને એક બાજુએ of the yard ચેાકની is the cow-shed ગાયનેા તબેલેા છે. Rama's father has રામના બાપ પાસે છે. three cows ત્રણ ગાયેા. One is black એક કાળી છે. one is white એક સફેદ છે and one is brown અને એક ભુરી છે, They give milk તેઓ દુધ આપે છે for Rama's father and mother રામની

બાપ અને મા વાસ્તે and for Rama and R. and Sita રામ, રામન ઉજમ અને સીતા માટે. The milk is white દુધ સફેદ છે. It is good and sweet તે સારૂ અને મીઠું છે and they all like અને તેઓ સઘળાને ગમે છે it તે. They drink તેઓ પીએ છે some of the milk થોડું દુધ, and from some of it તેમાંથી થોડાકનું they made butter તેઓ માખણ બનાવે છે, and ghee અને ઘી and curds અને દહીં. The cows eat ગાય ખાય છે grass ઘાસ and straw અને પરાળ, and leaves અને પાંદડાં. The white cow સફેદ ગાય and the brown cow અને ભુરી ગાય are fat માતેલી છે but પણ the black c [illegible] is thin પાતળી છે. They all give તેઓ સઘળી આપે છે milk દુધ, but પણ the white cow સફેદ ગાય gives most સૌથી વધારે આપે છે. Sita loves સીતા ચાહે છે them all તેઓ સઘળાને but she loves પણ તેણી ચાહે છે the white cow most સફેદ ગાયને સૌથી વધારે. A man is milking માણસ દોહે છે the black cow કાળી ગાયને. He milks તે દોહે છે into a pot વાસણમાં. When the pot is full જ્યારે વાસણ ભરાઈ જાય છે ત્યારે he takes તે લઈ જાય છે it તેને into the house ઘરમાં. Another pot બીજું વાસણ lies near him તેની નજદીક પડેલું છે. The black cow કાળી ગાય does not give આપતી નથી, so much milk તેટલું દુધ as the white cow જેટલું સફેદ ગાય આપે છે. The brown cow ભુરી ગાય does not give આપતી નથી so much તેટલું દુધ as the black જેટલું કાળી ગાય આપે છે. When જ્યારે there is much grass ઘણું ઘાસ હોય છે the cow gives ત્યારે ગાય આપે છે much milk ઘણું દુધ. In summer

ઉન્હાળામાં when the sun is hot જ્યારે તાપ પડે છે there is not much grass ત્યારે ઘણું ઘાસ થતું નથી. Sometimes કોઇ કોઇ વાર there is no grass ઘાસ નથી; then ત્યારે the cows eat ગાય ખાય છે straw પરાળ and leaves અને પાંદડાં When it is hot જ્યારે તાપ પડે છે. the cows stand ગાયો ઉભી રહે છે under the shed ઝુંપડાં નીચે. When it is cool જ્યારે ઠંડક હોય છે they eat grass તેઓ ઘાસ ખાય છે. out side બ્હાર, They drink તેઓ પીએ છે water પાણી in the tank તળાવમાંથી. When the sun shines જ્યારે સુર્ય પ્રકાશે છે ત્યારે it is hot તાપ પડે છે. When જ્યારે there are clouds વાદળાં હોય છે. in the sky આકાશમાં it is cool ઠંડક હોય છે. When the bell rings જ્યારે ઘંટ વાગે છે ત્યારે the boys go to school છોકરાઓ નિશાળે જાય છે. When they are in school જ્યારે તેઓ નિશાળમા હોય છે ત્યારે they read books તેઓ ચોપડીઓ વાંચે છે. When they write જ્યારે તેઓ લખે છે ત્યારે they dip their pens તેઓ તેઓની કલમ બોળે છે in the ink શાહીમાં. When we look out side જ્યારે આપણે બ્હાર જોઇએ છીએ ત્યારે we see આપણે જોઇએ છીએ. tank તળાવ. We drink આપણે પીએ છે water પાણી when we are thirsty જ્યારે આપણે તરસ્યા હોઇએ છીએ ત્યારે. We eat આપણે ખાઇએ છીએ when we are hungry જયારે આપણે ભુખ્યા હોઇએ છીએ ત્યારે, When R. see Bob જ્યારે રામન ઉજમ બોલીને જુએ છે he hits him તે તેને મારે છે. When we put seeds in the ground જ્યારે આપણે જમીનમાં બી રોપીએ છીએ plants grow up ત્યારે છોડવા ઉગી નીકળે છે. When the pot is full જ્યારે વાસણ

ભરાય છે ત્યારે the man takes it માણુસ તેને લઇ જાય છે. in to the house ઘરમાં. The cow gives us ગાય આપણુને આપે છે milk દુધ. Milk is દૂધ છે white સફેદ and sweet અને મીઠું.

LESSON 24 પાઠ ચોવીસમો.

Rises (રાઇઝિઝ) ઉગે છે.
Get up (ગેટ અપ) ઉઠે છે
Bathe (બેઇધ) નાહે છે.
Makes a fire=દેવતા સળગાવે છે.
Fire (ફાયર) દેવતા.
Boils (બોઇલ્ઝ) ઉકળે છે.
Cooks (કુકસ) રાંધે છે.
Grinds (ગ્રાઇન્ડઝ) વાટે છે.
Curry(કરી)કઢી; લીલો મસાલો.
Curry-stone=કરીસ્ટોન, વાટવાનો પત્થર; નિસા.
Another (અનધર) બીજા.
Are cooked=રંધાય છે.
Takes out (ટેઇકઝ આઉટ) બહાર કાઢે છે.
Leaf (લીફ) પતવાળી.
Curd (કર્ડ) દહીં.
Also (ઓલસો) વળી.
Butter milk (બટર મિલ્ક) છાસ.
Go to school=નિશાળે છે.
To look out=તપાસવા.
Sets (સેટઝ) અસ્ત પામે છે.
Again (અગેન) ફરીથી.
Go to bed=સુઈ જાય છે.

When the sun rises જ્યારે સુર્ય ઉગે છે ત્યારે Rama and R. get up રામ અને રામન ઉજમ ઉઠે છે. and bathe in the tank અને તળાવમાં નાહે છે. Their mother also gets up તેઓની મા પણ ઉઠે છે and makes a fire અને દેવતા (ચુલો) સળગાવે છે. Then she puts ત્યાર પછી તેણી મુકે છે some water થોડુંક પાણી and rice અને ચોખા in a pot એક વાસણમાં. She puts તેણી મુકે છે the pot

in the fire તે વાસણને દેવતા ઉપર. The water boils પાણી ઉકળે છે and cooks the rice અને ચોખાને રાંધે છે. Sita grinds સિતા વાટે છે curry લીલો મસાલો on a curry stone નિસા ઉપર. She then cooks તેણી ત્યાં પછી રાંધે છે the curry લીલી મસાલાને in another pot બીજા વાસણમાં When જ્યારે the rice and the curry are cooked ચોખા અને કઢી રંધાય છે. Rama's mother રામની મા takes then out of the pot વાસણમાંથી બ્હાર કાઢે છે. She puts તેણી મૂકે છે some rice and curry કેટલોક ભાત અને મસાલો on a leaf પતવાળી ઉપર for Rama's father રામના બાપ માટે, and some for Rama કેટલોક રામને માટે and some for Ramanujam અને કેટલોક રામનઉજમ માટે. She also gives તેણી વળી આપે છે them તેમને ghee and curds ઘી અને દહીં. They sit down તેઓ નીચે બેસે છે and eat their rice and curry અને તેઓના ભાત અને મસાલો ખાય છે and drink અને પીયે છે some butter milk અને કેટલીક છાસ Then Rama and R. go to shcool ત્યાર પછી રામ અને રામનઉજમ નીશાળે જાય છે and their father અને તેઓના બાપ goes to look at the cows ગાયોને તપાસવા જાય છે. When the sun sets જ્યારે સુર્ય અસ્ત પામે છે the boys come છોકરાઓ આવે છે from school નિશાળેથી and Rama's mother અને રામની મા cooks rice and curry again ચોખા અને કઢી ફરીથી રાંધેછે. They eat it તેઓ તે ખાય છે and then go to bed અને પછી સુઈ જાય છે.

LESSON 25 પાઠ ૨૫ મો.

Like (લાઇક) ગમે છે.
Playing (પ્લેઇંગ) રમવું.
Games (ગેઇમ્સ) રમતો.
Very much (વેરીમચ) ઘણુંજ
Play (પ્લે) રમે છે.
Many (મેનિ) ઘણા.
Flying (ફ્લાઇંગ) ઉડાવવું.
Kites (કાઇટઝ) કનકવા.
Most (મોસ્ટ) સૈાથી વધારે.
Make (મેઇક) બનાવે છે.
Thin (થિન) પાતળા.
Paper (પેપર) કાગળ.
Pieces (પીસિઝ) ટુકડા.
Bamboo (બામ્બુ) વાંસ.
Long (લૅાન્ગ) લાંબી.
String (સ્ટ્રિન્ગ) દોરી.
Is tied (ટાઇડ) બાંધવામાં આવે છે.
Each (ઇચ) દરેક.
Colours (કલર્સ) રંગો.
Red (રેડ) રાતું.
Blue (બ્લ્યુ) આસમાની.
Yellow (યલો) પીળા.
Green (ગ્રીન) લીલો.
Only (ઓન્લિ) માત્ર.
Can fly=ઉડાવી શકે.
Blows (બ્લોઝ) વાય છે.
Wind (ઉવિન્ડ) પવન.
First (ફ્રર્સ્ટ) પહેલો.
A little (લિટલ) જરા.
Let go=જવાદો.
Rises (રાઇઝિઝ) ઉંચે ચઢે છે.
Air (એઅર) હવા.
Let out (લેટ આઉટ) છોડો છો.
String (સ્ટ્રિન્ગ) દોરી.
Goes up and up=ઉંચે ને ઉંચે.
Above (એબવ) ઉપર.
Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
Clouds (કલાઉડઝ) વાદળાં.
Shines (શાઇન્ઝ) પ્રકાશે છે.
Pretty (પ્રિટિ) સુંદર.
Clap hands=તાળી પાડે છે.
Joy (જૅાય) આનંદ.
School (સ્કુલ) નિશાળ.
Bell (બેલ) ઘંટ.
Rings (રિંગ્ઝ) વાગે છે.
Pull (પુલ) ખેંચે છે.
Sometimes (સમટાઇમ્ઝ) કોઇ કોઇ વાર.
Breaks (બ્રેકઝ) તુટી જાય છે.
Falls (ફૅાલ્ઝ) પડે છે.
Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.

Running (રનિંગ) દોડવાની.	Others (અધર્ઝ બીજા.
Touch (ટચ) દાહીનો ધોડો.	Touches (ટચિઝ) અડકે છે.
Runs (રન્ઝ) દોડે છે.	Hot (હૉટ) ગરમ, તાપ.
After (આફ્ટર) પાછળ, પુંઠે.	Fine (ફાઇન) સુંદર.

Rama and R. like playing રામ અને રામનઉજમને રમવા ગમે છે. games રમતો very much ઘણી. They play તેઓ રમે છે many games ઘણી રમતો. but પણ they like flying kites most તેઓને પતંગ ઉડાવવા ઘણુંજ ગમે છે. They make તેઓ બનાવે છે their kites તેઓના કનકવા Of thin paper પાતળા કાગળની and thin pieces of bamboo અને વાંસની પાતળી સળીઓ. A long string લાંબી દોરી is tied બાંધવામાં આવે છે to each kite દરેક કનકવાને to fly it with તેને ઉડાવવાને અથવા ચગાવવાને માટે. They make kites તેઓ કનકવા બનાવે છે of all colours સઘળા રંગના—રાતા, આસમાની, સફેદ, પીળા, અને લીલા. You can only fly તમો માત્ર ચગાવી શકો when the wind flows જ્યારે પવન વાય છે. First પેહલા you run તમે દોડો છો a little જરી with a kite કનકવા સહિત; then ત્યારપછી you let it go તમો તેને જવા દો છો and અને it rises તે ચઢે છે in the air હવામાં. As જ્યારે it rises તે ચઢે છે you let out the string તમો દોરી છોડો છો. It goes તે જાય છે up and up ઉંચે ને ઉંચે above the trees ઝાડો ઉપર થઈ above the houses ઘર ઉપર થઇને into the sky આકાશમાં; but it does not go પણ તે જતો નથી above the clouds વાદળાથી ઉંચે. The sun shines સુરજ પ્રકાશે છે on it તેના ઉપર and અને it looks તે દેખાય છે very pretty ઘણું સુંદર. The boys છોકરાઓ and their sister

અને તેઓની બ્હેન like very much ઘણુંજ ગમે છે to see it તે જોવાને. They clap તેઓ તાળી પાડે છે with joy ખુશાલીની. When જ્યારે the school bell rings નિશાળનો ઘંટ વાગે છે they pull in string તેઓ દોરી ઉતારે છે and the kite comes down અને કનકવો નીચેઆવે છે Some times કોઇ કોઇ વાર the string breaks દોરી તુટી જાય છે and the kite falls અને કનકવો પડે છે on the ground જમીન ઉપર. Then they do not clap their hands with joy ત્યારે તેઓ હર્ષથી તાળી પાડતા નથી.

Sometimes કોઇ કોઈ વાર they play તેઓ રમે છે running games દોડવાની રમતો. One of these games આ રમતોમાની એક is called ને કહે છે "touch" દાહીનો ઘોડો. In this game આ રમતમાં one boy runs એક છોક-રોદોડે છે after the others બીજા પાછળ. When he touches જ્યારે તે અડકે છે one of them તેઓમાંના એકને that boy તે છોકરો runs after the other બીજા પાછળ દોડેછે. This game makes them very hot આ રમત તેઓને અગ્મા અરસી કરે છે.

Flying kite પતંગ ઉડાવવું is fine સુંદર. My kite has મારા કનકવાને છે many colours ઘણા રંગ.

LESSON 26 પાઠ ૨૬ મો.

Live (લિવ) રહે છે.
Village (વિલેજ) ગામ.
Uncle (અંકલ) કાકો.
Wife (વાઇફ) સ્ત્રી. બાયડી
Aunt (આન્ટ) કાકી.
Town (ટાઉન) શહેર.
Office (ઓફિસ) કચેરી.
Sometimes (સમટાઇમ્ઝ) કોઈ કોઇવાર.
Very much=ઘણુંજ,
Streets (સ્ટ્રીટઝ) મહોલ્લાઓ.

People (પીપલ) લોકો.
Walking (ઉવૉકિંગ) ચાલતા
Shops (શૉપ્સ) દુકાનો.
Full (ફુલ) ભરેલી
Pretty (પ્રેટિ) સુંદર.
Things (થિંગ્ઝ) ચીજો.
Some (સમ) કેટલાક.
There are છે.
Fruits (ફ્રુટસ) મેવો.
Limes (લાઇમ્સ) લીંબુ.
Mangoes (મૅનગોઝ) કેરીઓ.
Plantains (પ્લાનટેઈન્સ) કેળા.
Oranges (ઓરેનજીઝ) નારંગી.
Bags (બેગ્ઝ) કોથળા.
Stuffs (સ્ટફ્ઝ) ચીજો.
Heaps (હીપ્ઝ) ઢગલા.
Water-pots (વૉટર પૉટસ) પાણીના માટલા.
Copy-books (કૉપીબુક્સ) કોપીઓ.
Pens (પેન્સ) કલમો.
Ink-pots=ખડિઆ.
Tables (ટેબલ્સ) મેજો.
Chairs (ચેઅર્ઝ) ખુરશીઓ.
Lamps (લેમ્પઝ) દીવા.
Looking (લૂકિંગ) નિહાળતા.
Tram cars (ટ્રામકાર્સ) ટ્રામગાડીમાં.
Fast (ફાસ્ટ) ઝડપથી.
They are full of people= તેઓ લોકોથી ભરેલી છે.
Each (ઇચ) દરેક.
Each has=દરેકને છે.
Rings (રિન્ગઝ) વાગે છે.
Is starting (સ્ટાર્ટિન્ગ) ઉપડે છે.
Ride (રાઇડ) બેસે છે.
Sea (સી) દરિયો.
Harbour (હારબર) બંદર.
Another (અનધર) બીજી.
Park (પાર્ક) બગીચો.
Flowers (ફ્લાવર્સ) ફુલો.
Driver (ડ્રાઇવર) હાંકનાર.

FINIS.

નોટીસ.

આથી સર્વેને ખબર આપવામાં આવે છે કે લખેલી ચોપડીઓ સુરત નાણાવટ મધ્યે મી૦ કરસનદાસ નારણદાસ બુકસેલરની દુકાને મળશે.

રૉયલ પ્રિમરના મીનીંગ	૦– ૪
રૉયલ રીડર નં. ૧લાના મીનીંગ આવૃત્તિ ચોથી	૦– ૬–૦
રૉયલ રીડર નં. ૨ ના મીનીંગ (લોક હિતેચ્છુ સભાના તરજુમા વગરના ઘણા સારા.)	૦– ૮–૦
રૉયલ રીડર નં. ૩ ના મીનીંગ....	૦–૧૦–૦
ભરતખંડનો ઇતિહાસ–સાર....	૦–૧૦–૦
પદ્માવતિની વાર્તા	૦– ૪–૦
નળાખ્યાન સટી૦ મોદીકૃત....	૧– ૦–૦
ન્યુ ઓરીયન્ટ પ્રાઇમરના મીનીંગ.	૦– ૪–૦
ઇલીયડબુક પહેલી	૦–૧૨–૦
સેનફર્ડ મર્ટનના મીનીંગ....	૦–૧૨–૦
ધી મીડલ સ્કુલ ઍરિથમેટીક.	૦–૧૨–૦

એ શિવાય બીજી બધી શાળોપયોગી ચોપડીઓ તથા ન્યુ ઓરીયન્ટ ફર્સ્ટથી થર્ડ સુધીના મીનીંગો એ દુકાનેથી મળશે. જથાબંધ લેનારને સારૂ કમીશન આપવામાં આવશે.

Published by
Balubhai Karsandas Narandas Bookseller Nanavat, Surat.